



**Share Your News with Southern Daily**  
If you would like to share news or information with our readers, please send the unique stories, business

news, organization events, and school news to us including your name and phone number in case more information is needed.  
For news and information consider-

ation, please send to  
scdaily@hotmial.com  
or contact  
John Robbins 832-280-5815  
Jun Gai 281-498-4310

## Office Space For Rent

Locate in China town area, our ready-to-work Executive Office Suites give you the privacy to focus, get work done, and meet with your clients in a professional space. You get much more than just a private workspace - all office includes conference room time, high speed internet, phone line, and reception! Whether you select a furnished office or bring your own furniture, we have the perfect office space for you.  
**Price from 500.00 to 2400.00 per month, please call our International Trade Center office at: 832-448-0190**

# Southern DAILY

Make Today Different

Thursday, October 5, 2017 | [www.today-america.com](http://www.today-america.com) | Southern News Group

## U.S. budget deficit could obstruct tax cut plan



Surrounded by fellow Republicans, Speaker of the House Paul Ryan speaks about the Republican tax plan in the U.S. Capitol in Washington, U.S., September 27, 2017. REUTERS/Kevin Lamarque

David Morgan, Susan Cornwell

WASHINGTON (Reuters) - The U.S. budget deficit is proving to be a major obstacle to the tax reform plan being offered by President Donald Trump and top congressional Republicans, with one leading Senate hawk saying a week after the plan was introduced that any enlarging of the fiscal gap could kill his support.

From proposed infrastructure enhancements to a military build-up, the deficit long ago put the brakes on major new federal spending programs; now Trump's tax-cut proposal is threatened.

"It looks to me like the administration's already running for the hills. It looks to me like some of the tax-writing chairmen are already running for the hills ... I'm disheartened by the lack of intestinal fortitude I'm seeing," Sen. Bob Corker said. The main problem is that the federal government is swimming in red ink with an annual deficit of \$550 billion and a national debt -- the accumulation of past deficits and interest due to lenders to the U.S. Treasury -- exceeding \$20 trillion.

The Republican tax plan unveiled last week calls for as much as \$6 trillion in tax cuts that would sharply reduce federal revenues. No commensurate spending cuts have been proposed. So, on their own, the tax cuts being sought by Trump would hugely expand

the deficit and add to the debt.

The administration has said two things must happen for the revenue losses to be offset. One is for economic growth to generate new tax revenues. Forecasts for that vary, with Republicans projecting much stronger economic growth and unusually large revenue gains resulting from tax cuts.

"While policymakers are gearing up to address tax reform this fall, some have advocated for abandoning true reform and instead focusing solely on tax cuts. To combat arguments that such cuts

will balloon the national debt, tax cut advocates have argued that the cuts could pay for themselves, largely through faster economic growth," said the Committee for a Responsible Federal Budget, a Washington balanced-budget advocacy group.

"However, this claim is false," the group said in a statement. The other way to prevent expanding the deficit is for the U.S. Congress to find new revenues for the government by closing certain tax breaks to offset Trump's proposed deep tax cuts for corporations, small businesses and wealthy Americans. At least \$4 trillion in new revenue needs to be raised this way, said lawmakers, but every tax break on the federal books has a special interest protecting it and that is a challenge. For example, Republicans proposed ending or limiting the individual tax deduction for state and local income taxes paid. Closing the tax break would bring in \$1.3 trillion in revenues.

**Analysts said the \$20 trillion national debt is already on an unsustainable upward path as the government pays for the medical and retirement costs of the aging Baby Boom generation.**

AMERICANIZED BENEFIT CONSULTANTS

美運保險



提供公司醫療保險 | 商務保險  
專業團隊 | 誠摯服務 | 信賴代理

Rita Peng  
彭霄雲

保險經紀人 Americanized benefit consultants

電話: 281-682-2283

9575 Katy Freeway, Ste 150, Houston, TX 77024

101-ABC 美運保險彭霄雲246C\_4

FARMERS INSURANCE

安可保險

汽車 | 地產 | 財務 | 年金  
員工保險 | 人壽 | 醫療 | 養老

Henry Chang PE

電話: hchang@farmersagent.com

辦公室/ 713-974-3888(3827) 手機/ 713-259-9038  
地址: 9600 Bellaire Blvd, Ste 205A  
Houston, TX 77036 [南華美銀行、王朝醫療中心]

101-ENCORE 安可保險246C\_4

Trinity Funding, Inc.

恆信貸款

NMIS #301604 www.trinfund.com

房屋貸款 · 舊款重貸  
利息低廉 · 經驗豐富

Peter Ma

請電: 馬先生

6918 Corporate #A6, Houston, TX 77036  
Tel: (713) 961-3900 Fax: (713) 961-9099

103-TRINITY FUNDING 恆信貸款1234567C\_4

Allwin Insurance Agency

安穩保險

汽車、房屋、商業、醫療、人壽、年金  
www.allwininsurance.com  
代理多家 · 方便比價 · 價格便宜 · 保項最佳

Office: 713-952-5031  
Fax: 713-952-5032  
E-mail: yangdeqing@yahoo.com

6901 Corporate Dr Suite 218, Houston, TX 77036

愛客戶如親人, 視信譽如生命



楊德清

QR Code

101-ALLWIN 安穩1234567C\_4

平安里旅行社

Pally Travel Services, Inc.

www.pally-travel.com

平安里程從這里開始.....

回國特價票\$649.00, 包括廣州, 上海, 成都, 昆明, 桂林 (至少兩人同行)

專精考察, 代理國內外旅行

Tel: 713-952-9898

9720 Townpark Dr, Ste 128 Houston, TX 77036  
E-mail: pallytravel@gmail.com

十年以上豐富經驗為您服務 · 贈送機票平安保險十五萬

107-PALLY TRAVEL 平安旅遊1234567C\_4

醫藥保險這麼錯綜複雜您怎麼解決?

本人持有政府認證執照將竭誠為您服務



請電: 832-788-4022  
鄭帥帥  
Andrew Cheng

請勿感到有任何壓力

本公司代理各種保險方案

DREWSTAR INSURANCE

101-SENIORS CHOICE 鄭帥帥56\_C8

EXCEED REALTY

房地產經紀人

Lisu Li 李麗蘇

服務真誠、專業  
助您安居置業、投資致富

832-207-8412

lisuchow@gmail.com

10700 Richmond Ave., Suite 101  
Houston, TX 77042



101-Lisu Li 李麗蘇C156\_4

全旅假期

713-568-8889

全旅用心, 顧客安心

WWW.CHINATOURUS.COM

獨家\*\*休士頓旅遊權威\*\*獨家

勁減 30%

美東美西黃石 買2送1  
再買2送2 / 送1 (5天以上團)

新英格蘭賞楓團  
USD: 565/人 每人僅: \$377 / 3人一房  
第3人: free, 僅5團: 9/13, 9/20, 9/27, 10/4, 10/11

11/6-11/18 日本+韓國13天賞楓團 特價 USD1699/人 (含機票)

專精: 機票、遊輪、洛磯山脈、德州、坎昆、中國、日本、台灣、星馬泰、韓國、越南、歐洲、蘇聯、古巴、杜拜、冰島、波多黎各、NASA門票\$18、博物館\$8、照相\$8、中國簽證\$170

微信: CHINATOURUS 7001 CORPORATE DR. SUITE 210 TX 77036 (美南銀行后棟)

107-CHINA TOUR 全旅假期1234567C\_8

百泰快遞 B&T Express

隆重開通 母嬰奶粉 保健品 特快專線

免首重收費, 十天寄達

休士頓直郵中國 \$3.99 / 磅

電話: 713-988-0718 | 713-988-1883

地址: 9600 Bellaire Blvd, #138, Houston, TX 77036 (王朝商場)



快遞專家

QR Code

107-B&T 百泰快遞6C\_8



The restaurant chain President Barack Obama once hailed for paying high entry-level wages is opening a store staffed by robots, rather than human cashiers. In 2014, Obama and Vice President Joe Biden dropped into a Washington, D.C., Shake Shack in a photo-op designed to boost the administration's calls for a \$10.10 minimum wage—a 40 percent hike over the federal minimum of \$7.25. The pair ate lunch with four workers, dining on burgers and fries.

When asked by the press pool why the pair chose the DuPont circle fast food eatery, Obama cited its wage practices, saying it had “great burgers and pays its employees more than 10 bucks an hour.”

A forthcoming Shake Shack location in New York City—where the Obamas are looking to live in retirement—plans to open with a workforce of robots rather than human employees, according to the New York Post. A restaurant set to open in the East Village will be staffed with robot ordering kiosks, which do not accept cash. Diners will place orders on apps and receive alerts via text message with a few “hospitality champs” on site to address potential tech glitches in the new machinery.

“The Astor Place Shack will be a playground where we can test and learn the ever-shifting needs of our guests,” Shake Shack CEO Randy Garutti told the New York Post. “[It] represents our dedication to innovation and to providing the best for our guests and for our teams.”

The restaurant plans to ramp up wages for those employees lucky enough to find work at the mechanized restaurant. Garutti said starting wages will be \$15 an hour—more than double the federal minimum and the rate endorsed by political giant Service Employees International Union (SEIU) and the 2016 Democratic Party Platform. Labor watchdogs said the higher wages do not make up for the lost opportunities for entry-level workers.

“This is why the economic fantasies of



**Fast-Food Chain Was Once Hailed By President Obama For Paying High Entry-Level Wages**

**Shake Shack To Replace Human Workers With Robots**



**Former U.S. president Barack Obama (Left) with Shake Shack manager (Center) and former U.S. Vice President Joe Biden ((Right) at a Shake Shack restaurant.**

Barack Obama and the ‘Fight For \$15’ just aren’t practical when confronting the reality of running a business in 2017,” said AR Squared spokesman Jeremy Adler. “As economists have been saying for years, the impact of dramatic minimum wage increases is fewer jobs and economic opportunities for working people, as Shake Shack is demonstrating today.” The \$15 minimum wage has spread to liberal cities and states across the country after a multi-million dollar protest campaign from SEIU, which has long tried to unionize fast food and franchise companies. California and New York have taken on wage hikes that will eventually

bring wages to \$15 an hour in the next three to four years. Seattle made history as the first city to reach the \$15 rate in 2017. Research into the city’s experiment, however, suggests it has hurt the workers it intended to help. Scholars from University of Washington found that low-income



workers saw a steep decrease in their take-home pay when the city moved to \$13 an hour in 2015.

“The lost income associated with the hours reductions exceeds the gain [in hourly rates],” the reportsays. “The average low-wage employee was paid \$1,897 per month. The reduction in hours would cost the average employee \$179 per month, while the wage increase would recoup only \$54 of this loss, leaving a net loss of \$125 per month (6.6%), which is sizable for a low-wage worker.” Another team of researchers from the University of California-Berkeley disputed those findings and reported that new

wages benefitted workers without costing them opportunities. Critics were dismissive of the Berkeley after public records revealed that the team coordinated their findings with a union public relations firm and the office of disgraced ex-Mayor Ed Murray, who resigned in September after multiple accusations of sexually abusing minors.

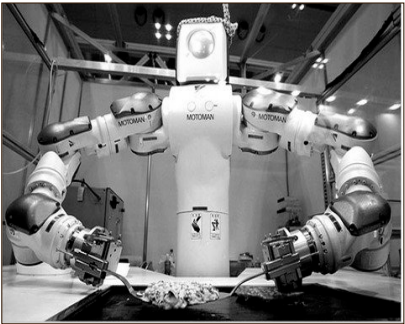
The robotic Shake Shack will open later in October. (Courtesy <http://freebeacon.com>)

**Related**

AI, robots and automation could replace humans in the food services industry “by the mid [2020s],” Yum Brands CEO Greg Creed told CNBC on Tuesday.

The Yum executive says his company, which owns several fast-food restaurant brands, including Pizza Hut, KFC and Taco Bell, has already set up automated kiosks in Shanghai, China. In one case a Pizza Hut customer is greeted by a robot, he said.

Still, that doesn’t mean humans will be obsolete, he said. “We don’t make a lot of things until customers order,” Creed said. “I’m not sure we’re going to have robots replace people.”



But robots are already being used on factory floors around the world, and while they aren’t threatening jobs today, Creed says advances in technology will eventually lead to less work. “I don’t see it changing people’s jobs in the short term.” Creed’s assertion is in stark contrast to comments made by Treasury Secretary Steven Mnuchin, who said he is not worried about artificial intelligence displacing jobs for at least 50 to 100 years. Creed told CNBC he disagrees with Mnuchin and believes it will be much sooner.

“I think it’s gonna happen,” Creed said. “We’ll see a dramatic change in how machines run things.” (Courtesy <https://www.cnbc.com>)

***Kelsey-Seybold Clinic Wants to be Your Doctors for Life™***



**Alan Chang, M.D., F.A.C.O.G.**  
OB/GYN  
**Mandarin & Cantonese**  
The Woodlands Clinic



**Kuangzoo Huang, M.D.**  
Family Medicine  
**Mandarin**  
Meyerland Plaza Clinic



**Amy En-Hui Chen, M.D.**  
Family Medicine  
**Mandarin**  
Meyerland Plaza Clinic



**Jennifer Lai, M.D.**  
Pediatrics  
**Mandarin**  
Spring Medical & Diagnostic Center



**Yee-Ru (Amy) Chen, D.O.**  
Family Medicine  
**Cantonese, Mandarin & Taiwanese**  
Downtown at The Shops at 4 Houston Center



**Tri Lee, M.D.**  
Endocrinology  
**Cantonese**  
Main Campus Clinic  
Meyerland Plaza Clinic



**Philip L. Ho, M.D.**  
Urology  
**Mandarin**  
Clear Lake Clinic  
Main Campus Clinic  
Spring Medical & Diagnostic Center



**John Tam, M.D.**  
Internal Medicine  
**Cantonese & Mandarin**  
Fort Bend Medical & Diagnostic Center



**Joyce Holz, M.D.**  
Gynecology  
**Mandarin**  
Main Campus Clinic



**Eileen Wu, M.D.**  
Orthopedic Surgery  
**Mandarin**  
Fort Bend Medical & Diagnostic Center  
Spring Medical & Diagnostic Center  
The Woodlands Clinic

***Meet Dr. Li-Min Hwang***



**Li-Min Hwang, M.D., M.P.H.**  
OB/GYN  
**Cantonese & Taiwanese**  
Clear Lake Clinic  
Pasadena Clinic

“我盡我的全力照護病人，並提供以病人需求為主的護理，實證醫學和微創手術。我相信良好的病患教育可以提供預防性的健康維護。”

Dr. Hwang is certified by the American Board of Obstetrics and Gynecology. He earned his undergraduate and medical degree from the National Taiwan University College of Medicine in Taipei. He completed residency programs at National Taiwan University Hospital and St. Luke’s Hospital, Bethlehem, Penn. In addition, he earned a postgraduate degree of Master of Public Health in maternal and child health from the prestigious Johns Hopkins University School of Hygiene and Public Health in Baltimore, Md. He is a member of the American College of Obstetricians and Gynecologists, Texas Medical Association and Harris County Medical Society.

**Appointments: 713-442-0000**



**Chen Xie, M.D.**  
Ear, Nose and Throat  
**Mandarin**  
Main Campus Clinic



**Beth Yip, M.D.**  
Pediatrics  
**Cantonese & Mandarin**  
Pearland Clinic



**Huiqing Yang, M.D.**  
Physical Medicine and Rehabilitation/Spine  
**Cantonese**  
Main Campus Spine Center  
Pearland Clinic

**Kelsey-Seybold Clinic®**

**Your Doctors for Life**

Kelsey-Seybold accepts more than 50 health insurance plans including Cigna, KelseyCare, UnitedHealthcare, Humana and Community Health Choice CHIP and Marketplace plans.

24-hour appointment scheduling: **713-442-0000**  
Learn more at **[kelsey-seybold.com](http://kelsey-seybold.com)**



A Snapshot Of The World



A combination photo of victims of the October 1, 2017 mass shooting at the Mandalay Bay in Las Vegas, seen in these undated social media photos obtained by Reuters October 3, 2017. They are (top L-R) Christopher Christopher Roybal, Melissa Ramirez, Jack Beaton, Adrian Murfitt, Angie Gomez, (bottom L-R) Jessica Klymchuk, Bailey Schweitzer, Sonny Melton, and Jordan McIldon. Social media/LASVEGAS-SHOOTING/



Trump speaks at the Las Vegas Metropolitan Police Department with first responders who reacted to the mass shooting in Las Vegas, Nevadavictims of the Route 91 music festival mass shooting next to the Mandalay Bay Resort and Casino in Las Vegas



U.S. President Donald Trump walks past hurricane wreckage as he participates in a walking tour with first lady Melania Trump, Guaynabo Mayor Angel Perez Otero (2nd R) and Acting FEMA Administrator Brock Long (far R) as well as Puerto Rico Governor Ricardo Rossello (L) and his wife Beatriz Areizeaga in areas damaged by Hurricane Maria in Guaynabo, Puerto Rico,



Sen. Richard Burr (R-NC), accompanied by Sen. Mark Warner (D-VA), gives an update on the ongoing investigation into Russian involvement in the 2016 election at the Capitol Building in Washington



Tourists look out from the Luxor hotel tram line towards the crime scene following the mass shooting along the Las Vegas Strip in Las Vegas



A memorial for one of the victims of the mass shooting along the Las Vegas Strip is added to a growing memorial in Las Vegas



A woman leaves flowers at a makeshift memorial on the Las Vegas Strip for victims of the Route 91 music festival mass shooting next to the Mandalay Bay Resort and Casino in Las Vegas



Traders work at the post where AstraZeneca is traded on the floor of the NYSE in New York





**Across the United States, city leaders recognize the economic, public health, and quality-of-life benefits of rapidly transitioning away from fossil fuels and moving toward renewable energy sources.**

U.S. mayors' widespread commitments to curb carbon pollution and fight climate change reflect their growing awareness that the effects of a warming world—including more punishing storms, more severe droughts, increases in the number of wildfires, hotter heat waves, and sea level rise—threaten local economies and the health, well-being, and prosperity of city residents. These mayors understand that global warming means worsening air quality, costly flooding and disaster damages, and increases in vector-borne diseases. Climate change is also fueling shifts in farming that could drive up food prices and reducing indigenous communities' access to traditional foods and water, which could force them to abandon centuries-old cultural practices.

These mayors understand that no city is an island unto itself, especially in a changing climate. Creating a just and sustainable economy in one place can improve lives in nearby communities. If the changes and improvements implemented are significant and, eventually, replicated elsewhere, the benefits could extend across the nation and even abroad. Ultimately, all of humanity is draining the same pool of natural resources and relies on the same climate system. Thus, reducing the use of those resources and the pollution from that use could pay far-reaching dividends.

For many mayors, Hurricanes Harvey, Irma, and Maria provided a chilling reminder of the need to prepare for a new normal of more extreme weather events fueled by climate change. Harvey unleashed unprecedented rain—more than 50 inches in some areas—causing catastrophic flooding that overwhelmed communities in Texas and Louisiana, including the entire Houston area. As of this writing, Harvey and the resulting flooding has killed 75 people, left tens of thousands homeless, and inflicted an economic toll that could rise as high as \$190 billion. On the heels of the devastation from Harvey, Hurricane Irma amassed into the most powerful storm ever recorded in the Atlantic and left more than 16 million people without power

er in Florida, Georgia, South Carolina, Puerto Rico, and the U.S. Virgin Islands.6The storm killed at least 85 U.S. residents and caused estimated damages of up to \$100 billion, as of this writing.7 Days later, Hurricane Maria plowed into Puerto Rico, sending torrents of floodwater tearing through towns and toppling power lines, cell phone towers, and homes in its path. As of this writing, the Category 5 storm had killed at least 16 people in Puerto Rico, forced 15,000 people into shelters across the island, knocked out power for what could be for months, and threatened to overwhelm the Guajataca Dam and further inundate low-lying coastal communities.



**Hurricane Damage in the Florida Keys**

It will take years for many people in Texas, Louisiana, Florida, Georgia, Puerto Rico, the U.S. Virginia Islands, and South Carolina to recover from these storms—tragically, some never will. As devastated communities work to pick up the pieces, it is crucial that local officials rethink the design of their communities and infrastructure and rebuild in ways that reduce future flood, extreme weather, and pollution risks—particularly in areas where families struggle to make ends meet and in communities of color, both of which are exposed to these threats at disproportionately high rates.

While climate change affects us all, it hits families living paycheck to paycheck the hardest. In a world of growing inequities, it is not mere coincidence that the poorest among us not only live and work in areas most prone to flooding, heat waves, and other climate change effects but are also least resourced to prepare adequately for and withstand those impacts. Fortunately, city officials and community leaders across the country are taking steps to improve climate change resilience, along with addressing associated economic, racial, and social equity issues. Progress is most notable in the following

cities, each of which is featured in this report: Ann Arbor, Michigan; Atlanta, Georgia; Baltimore, Maryland; Berkeley, California; Boston, Massachusetts; Charlotte, North Carolina; Chicago, Illinois; Cleveland, Ohio; Grand Rapids, Michigan; Los Angeles, California; Miami, Florida; Nashville, Tennessee; New Bedford, Massachusetts; New York City, New York; Newark, New Jersey; Oakland, California; Portland, Oregon; San Jose, California; Seattle, Washington; Spartanburg, South Carolina; Minneapolis, Minnesota; Toledo, Ohio; and Washington, D.C.

Along with those examples, this report offers recommendations for mayors on designing and implementing strategies to build just and resilient cities and to create new economic opportunities for many of the people left behind by recent economic booms. The report findings reveal that climate change policies and preparedness strategies are most effective, and draw the most support from residents and community groups, if they are designed through inclusive processes and address the intersecting problems of racial, income, and environmental inequalities. In addition, climate solutions are the most successful when city leaders partner with community groups to set priorities and shape those solutions. By embracing strategies that support pathways to a just economy while reducing extreme weather, flooding, and other climate change risks, city officials can expand access to living wages and safe jobs, quality schools and affordable housing, and safe and sustainable neighborhoods.



To achieve the above goals, this report recommends that mayors and other city leaders take the following nine actions, which are explained in greater detail below, to build resilient and just cities:

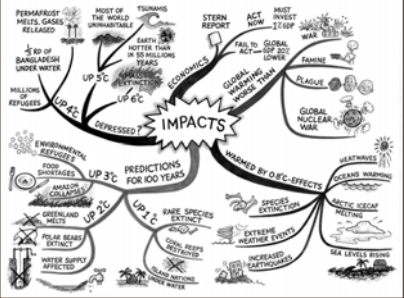
To achieve the above goals, this report recommends that mayors and other city leaders take the following nine actions, which are explained in greater detail below, to build resilient and

just cities:

### Nine Key Climate Change Actions

1. Make equity, racial justice, and a just economy core goals of city resilience and climate action plans. Develop climate action and resilience plans that tackle historic inequities and racial injustice, both of which exacerbate climate change and other environmental risks in communities of color and low-income neighborhoods. Build trusting relationships with communities and create an inclusive environment that supports partnerships with community groups and collaboration across city departments. Emphasize diversity in city hiring and remove biases in city planning that perpetuate inequities.
2. Collaborate with community groups and build neighborhood capacity to shape and implement climate change solutions. Build community support for climate and resilience plans by raising awareness of climate change risks; partner with community groups to design effective climate strategies and public engagement processes that respect cultural protocols; and foster local leadership.
3. Expand economic opportunities and the availability of affordable housing. Create local hiring and job training programs that provide pathways to living-wage jobs in clean energy and other fields. Support healthy, inclusive development and implement anti-displacement strategies that improve city livability without serially pushing out longtime residents with low socio-economic mobility. Support community land trusts and cooperatives to increase access to community-owned affordable housing and solar power.
4. Increase access to affordable and clean energy. Develop innovative financing options to provide energy services to low- and moderate-income families. Deploy energy conservation strategies that lower pollution and energy bills, improve public health, and foster racial and economic equity. Adopt inclusive and equitable policies and incentives to achieve 100 percent zero carbon energy by 2035 or sooner and to create local jobs.
5. Ensure access to affordable and clean transportation. Expand public transit; increase the use of low- and zero-emission rapid transit and

electric buses; adopt regional transit solutions; provide affordable bike-share access, and make neighborhoods more pedestrian-friendly to increase access to economic opportunities and curb pollution.



6. Invest in resilient infrastructure and nature-based solutions. Invest in maintaining and building infrastructure that can withstand more extreme weather and flood risks, curb carbon pollution, and provide economic and other benefits to residents. Prioritize infrastructure investments in communities facing the greatest needs. Update building and infrastructure codes and standards and expand natural areas and green infrastructure to reduce flood and extreme weather risks and create healthy and sustainable communities.
  7. Support emergency preparedness and resilient disaster recovery. Work closely with community groups to prepare for more extreme weather emergencies and disasters in a changing climate, including heat waves. Improve land-use planning to reduce sprawling development in flood-prone areas. Invest in communication and planning strategies to share critical information during emergencies and disasters, making vulnerable communities a priority.
  8. Support social cohesion and deeply connected communities. Support community ownership of resilience assets to strengthen local economies. Integrate equitable economic development strategies into resilience planning and respect and support racial and cultural diversity and informal community networks. Provide high-quality public spaces and access to quality education, health care, food, and the arts.
  9. Use innovative financing to strengthen community resilience and livability. Use municipal bonds, public-private partnerships, and other strategies to finance energy efficiency, extreme weather, and climate change preparedness. Leverage federal, state, and county funds to buy out high-risk properties and help residents voluntarily move out of flood-prone areas. Partner with nonprofit groups and the private sector to increase residents' access to insurance and loans to lower their risks in the face of extreme weather and flooding.
- Through these actions, mayors across the country can strengthen the climate change resilience, public health, and prosperity of all their city residents. (Courtesy <https://www.americanprogress.org/>)

**百利中醫皮膚科**  
www.acupunctureherbshouston.com  
主治: 各類皮膚病 濕疹/蕁麻疹/瘙癢 黃褐斑/鼻翼炎 銀屑病/白癜風/脫發等 內分泌失調/各種胃病及免疫性疾病的中醫輔助治療 各類婦科疾病/痛經/月經不調  
醫生簡介: 臨床皮膚科碩士, 師從中國著名皮膚科專家徐宜厚教授, 先後在武漢市第一醫院和天津長徵醫院工作十餘年。全美NCCAOM中醫師執照 德州中醫師執照 (AQ01513)  
Tel: (832)930-0688  
地址: 9440 Bellaire Blvd #238, Houston, TX 77036  
門診時間: Mon-Sat: 9:00am-5:00pm  
楊曉娜 中醫師 不接受保險

**泌尿專科 何秀鈞醫師**  
DR. DAVID S.C. HO, M.D.  
713-796-1500  
德州大學醫學博士 田納西大學醫學院專科 德州專科醫師執照 任教德州大學醫學院及貝勒醫學院  
專業治療: 腎移植, 攝護腺疾病, 腎, 輸尿管, 膀胱疾病, 男性性功能障礙, 不育。(中英文應診)  
我們接受Medicare  
★SCURLOCK TOWER  
6560 Fannin, Suite 1554 Houston, TX 77030

**呂明 中醫針灸師**  
Ming Lu Acupuncture Clinic (AC00196)  
中國吉林長春中醫學院畢業 具有41年臨床經驗 美國德州執照中醫針灸醫生  
主治: 中醫全科/頭痛/偏頭痛/頸背腰痛/各種過敏症/氣喘咳嗽各種胃病/男女不孕症/性功能障礙/月經不調/更年期綜合症各種腸胃病/運動損傷/戒煙/神經性疼痛/高血壓/中風偏癱口眼歪斜/風濕關節炎/內分泌失調/肝病等...  
門診時間: 週一至週五: 10:30AM-4:30PM 週六、日: 9AM-1PM 週四休息  
門診地址: 9889 Bellaire Blvd Suite A119 Houston, TX 77036  
預約電話: 713-271-0118

**心臟專科 黃銘河 醫學博士**  
Ming-He Huang MD, PhD  
主治: 冠心病 高血壓 高膽固醇 心慌 氣短 胸痛 心前區不適 各種心血管疾病的治療與預防  
中國城 週三、六 9:00am-5:00pm 713-771-6969/281-534-8600 9600 Bellaire Blvd., #202, Houston, TX 77036 (王廟商場二樓) 明湖城 週一、四 9:00am-5:00pm 281-534-8600 501 Freeway South, Suite 106, League City, TX 77573

**容永騏醫學博士心臟專科**  
STEVEN Y. YONG M.D., Ph.D., F.A.C.C.  
★美國心臟學會院士 ★美國心臟專科特考文憑 ★美國心臟超聲波學會特考文憑 ★美國心臟核醫學學會特考文憑  
主治: 各種心臟、血管疾病及高膽固醇血症  
門診時間: 星期一至星期五 (9:00am至5:00pm)  
9440 Bellaire Blvd, #102 Houston TX 77036  
16659 S.W. Frwy, #215 Sugar Land, TX 77479 (Sugar Land Methodist Hospital Professional Building II)  
容永騏醫學博士 Steven Y. Yong, M.D., Ph.D., F.A.C.C.

**一般醫學、內科醫學 陳正德 醫學博士**  
Samuel Chen, MD, Ph.D MPH  
德州大學休士頓醫學院醫學博士 約翰霍普金斯大學傳染病學、病毒學碩士、博士 美國內科醫師學會專科醫師 美國內科醫師學會院士  
主治: 各種內科病症: 糖尿病、風濕、胃腸、心、肺、肝、高血壓、傳染病等 提供例行檢查、職業體檢、癌症、糖尿病血脂檢驗、心肺功能檢查等  
敬請預約專線: 713-988-8860 (國、台、英語)

**黃金心臟中心**  
JianWei Feng, MD, PhD  
主治: 心慌、氣短、胸痛、心力衰竭、頭暈、糖尿病、肥胖症、高血壓、高血脂、心臟血管疾病的預防與治療  
設備齊全: 心臟超聲、心臟導管、核心臟學、心臟起搏器、心律監護器、運動走步機等  
9888 Bellaire Blvd., Suite 154 Houston, TX 77036 (黃金廣場內, 老地方旁邊)  
Tel: 713-595-9000 Fax: 713-595-8500  
歡迎電話預約及查詢

**黃金醫療中心**  
★20餘年臨床經驗 ★北京醫科大學教授 ★移民體檢  
主治: 內科/家庭全科/高血壓/糖尿病/腸胃/甲狀腺疾病/關節炎 年度體檢/婦科檢查/疫苗注射/心電圖/肺功能/血尿化驗 外傷/急診/外科小手術  
Tel: 832-834-4812 Fax: 832-834-4814 9750 Bellaire Blvd. #180, Houston, TX 77036 [黃金廣場內]

**周藝 醫師**  
YI ZHOU, M.D. 醫學博士  
主治: 糖尿病、高血壓、腸胃、心肺、內分泌、風濕等  
提供: 年度體檢、學生體檢、職業體檢、婦科檢查、外科小手術、縫合、膿腫等  
週一至週六 (713)981-8898 通(中)(英)(粵)  
9630 Clarewood Dr. Suite# A6, Houston, TX77036 | 王朝超級市場后

**侯大任 臉部整形 美容專科 醫學博士**  
Tang Ho, M.D., M.Sc.  
UT-Houston Facial Plastic & Reconstructive Surgery  
中國城門診中心正式開張  
歡迎事先預約 Email: utfacialplastics@uth.tmc.edu 電話: (713)486-5019 (中文) 地址: 9999 Bellaire Blvd #760, Houston TX 77036 (恒豐大樓七樓) 通國、英語  
6400 Fannin St Suite 2700, Houston, TX 77030 (醫學中心內) Fax: (713)383-1410

**山水眼鏡 GLACIER OPTICAL**  
★領有德州配鏡師執照禹道慶主持★專精無線多焦點及高度數高散光鏡片★  
有度數的游泳鏡或太陽眼鏡 特價45.00起/副  
經濟型全副28元, 買鏡片送鏡框 限塑膠片±200內無散光  
所有鏡片送防刮保護不另收費  
接受 Medicaid 免費配鏡  
電話: (713)774-2773 傳真: (713)774-4009  
營業時間: 週一至週六 10:30-7:00 (週三休息) 週日 1:00-6:00 地址: 9889 Bellaire Blvd #252 Houston, TX 77036 (微燈廣場內歐美小樓對面)

**余兆一眼科醫學博士**  
Bernard C. Yu, M.D. Eye Physician and Surgeon  
主治: 白內障、青光眼 視網膜疾患及其他各種眼科疾病  
曾任: 台北長庚、榮總眼科醫師 貝勒醫學院眼科講師  
713-988-8889 專精: 眼科手術及雷射治療  
診所地址: 9600 Bellaire 211室(王廟商場二樓) 糖城診所: 16659 Southwest Frwy #401



CONSUMER INFORMATION

Apps to stop robocalls

by Alesha Hernandez  
Consumer Education Specialist, FTC

Are you getting hounded by robocalls and wondering what you can do about them? Reporting illegal robocalls helps the FTC and other law enforcement agencies go after the scammers behind them. But what can you do to stop those calls now? One option is a robocall-blocking app for your mobile phone. Robocall blocking apps can give you the ability to do things like: prescreen your calls before the phone rings block certain types of calls, including calls that others have flagged as fraudulent or unwanted calls block anonymous calls that show up as “Unknown” callers use reverse lookup to detect fake caller ID information from call spoofing Which app works for you might depend on your phone’s operating system. Before you consider downloading any app, think about the call protection that you need and do your research. CTIA, a trade association representing manufacturers and providers of wireless products and services, has a comprehensive list of call blocking apps.

Read Blocking Unwanted Calls for other ideas on stopping robocalls. You also can find out more about what the FTC is doing to fight illegal robocalls at [ftc.gov/robocalls](http://ftc.gov/robocalls), including several initiatives to develop technology-based solutions.

If your mobile number isn’t already on the National Do Not Call Registry, it’s also a good idea to add it. If you continue to get sales calls, at least you’ll know the callers don’t respect the law. If you continue to get illegal robocalls or other unwanted calls, report them to the FTC. Your complaints not only help us target scammers, but also help telecommunications carriers and other industry partners that are working on call blocking solutions.(uscis).

Hotel occupancy, prices continue to soar



By Paul Takahashi

Demand for hotel rooms -- and prices -- continues to soar in the wake of Hurricane Harvey, according to new data. STR, a Tennessee-based hotel data firm that tracks nearly 86,000 hotel rooms in the Houston area, reported Tuesday that hotel occupancy rates between Sept. 1 and Sept. 16 have been consistently above 80 percent -- some

days hitting or exceeding 90 percent -- in the storm’s aftermath. Before, Houston had the weakest hotel market among 25 major metros nationally with an average occupancy rate of 62 percent. “We’re now looking at 14 days in a row where occupancy is over 80 percent,” said Jan Freitag, senior vice president of lodging insights for STR. “This is very, very strong occupancy performance. The demand spike is in the same range as a (city hosting the) Super Bowl, the Olympics or South by Southwest.” RELATED: Hotel occupancy soared during Harvey — and so did rates Harvey’s historic flooding displaced thousands of Houstonians, who suddenly found themselves looking for temporary housing. The storm also brought out-of-town emergency responders, insurance adjusters and contractors who all needed rooms. Demand for Houston hotels -- which

had been anemic during the energy downturn -- shot up by at least 30 percent from the same day the previous year, according to STR. Demand doubled some days. Hotel room prices have skyrocketed, according to STR. “It’s typical for a market to go through demand gyrations after a natural disaster,” Freitag said. “In general, demand spikes and room rates go up.” Hotel demand will likely stay elevated as long as insurance companies and the Federal Emergency Management Agency pay for hotel rooms. After Hurricane Katrina devastated New Orleans, FEMA paid for hotel rooms for up to a year, after which hotel demand dropped off, Freitag said. “It all depends on FEMA -- how many hotel rooms they are paying for and for how long,” Freitag said. “This could be prolonged or fairly short-lived.”u to click on their ad because they have an incentive – getting paid.



**劉書德 醫師**  
**Dr. Eric S. Liu**  
電話: 713-484-7400 傳真: 713-484-7405  
地址: 6628 S. Wilcrest #C, Houston, TX 77072

**脊椎神經骨科**  
**CLAREWOOD CHIROPRACTIC CLINIC**

西醫正骨 | 物理治療 | 針灸復健 |

**專門治療**

- 車禍、工作、及運動受傷
- 頭、頸、肩、背、腰痛與麻痺
- 坐骨神經痛、手腳麻痺

**中醫針灸**

- 周身關節
- 肌肉疼痛

營業時間/ 週一至週五9:00am-7:00pm  
週六上午請先預約

通國/台/粵/英語 接受各種醫療保險



**李娜 療痛中心**  
脊椎神經專科  
骨傷疼痛專科  
運動傷專科

**獨家療法 神奇療效**

頸背腰腿痛、肩臂肘腕痛、拉傷扭傷關節脫位、頸椎胸椎腰椎脫位、壓迫神經痛、腰椎間盤突出、坐骨神經痛、肌肉萎縮、術後神經痛、肩、肘、下巴脫臼、脊椎側彎、工傷、運動傷、車禍受傷。

門診時間: 週一、二、三、五、六: 9:00am-6:00pm / 週四、日: 休息

地址: 9888 Bellaire Blvd, #166 Houston, TX 77036 (黃金廣場)  
Tel: 713-492-0686 (英文)  
Tel: 832-863-8003 (中文)  
Fax: 713-534-1136 (請預約)



**李楠**  
神經脊椎骨科醫學博士  
Nancy Li DC, CCSP  
美國德州神經脊椎骨科醫學院畢業



**腳專科**

★顯微手術  
★平板足  
★腳趾囊腫  
★香港腳

★腳跟痛  
★雞眼  
★運動受傷  
★骨折

★糖尿病腳疾  
★腳部矯正  
★嵌甲痛  
★灰指甲

**李岳樺**  
醫學博士  
Dr. Bryan Lee, D.P.M., FACFAS  
Specializing in Medicine and Surgery of the Foot and Ankle  
Board Certified by the American Board Podiatric Surgery

**新推出雷射治療『灰指甲』**  
不需吃藥、不痛、不必打麻藥  
沒有副作用  
特價優惠 \$100.00 OFF

www.advancedfootdocs.com

電話: 713-772-3338 (FEET) 通曉普通話 | 收各種保險卡及政府醫療卡

Houston 診所: 11100 S.W. Freeway, Houston TX 77031  
SUGAR LAND 診所: 56 Sugar Creek Center Blvd, Suite 250 Sugar Land, Texas 77478

榮獲 2005 H-Texas 雜誌 評為最佳腳專科醫生

設有 X-RAY 復健設備



**潤元堂國醫館**  
Galleria Oriental Medicine and Wellness Center

預約電話: 832-818-0707


中醫針灸主治

中風後遺症、帶狀皰疹及後遺神經痛、糖尿病並發症、癌症輔助治療、各類疼痛、失眠、情志病 (焦慮、抑郁、小兒多動症、自閉症)、戒煙、婦科病及更年期症狀、男科病、心血管病、各類關節炎、無名不舒服感覺、特效減肥、不孕不育、中醫美容等。

地址: 2000 BERING DR., SUITE 270, HOUSTON, TX 77057



**馬劍鵬** PhD, L. Ac.  
貝勒醫學院教授  
執業中醫師



**休士頓診所**

電話: 713.272.6688  
傳真: 713.271.6689

家庭全科  
心電圖  
化驗檢查  
中醫針灸、推拿

執照物理治療師  
各種急慢性疼痛  
車禍

週一至週六 9:00am-6pm  
www.houstonmedicalclinic.com

接受各種保險 政府醫療卡

9889 Bellaire Blvd., Suite E219A, Houston, TX 77036 (敦煌廣場內)




**休士頓診所足科中心**

陳彥旭  
足踝專科/外科  
醫生  
(通國語)

FRI 11/20 Noon-2 PM  
SAT 11/21 Noon-5 PM

**HOUSTONMEDICALCLINICFOOT&ANKLECENTER**  
新增足踝醫療 | 整復手術 | 鐳射治療灰指甲

- 拇指囊腫、槌腳趾、扁平足、高弓足、關節炎、先天性畸形、腳跟痛、扭傷、骨折、脫位、糖尿病足、神經病變、痛風、骨腫痛、軟組織腫痛、神經痛、嵌甲痛、雞眼、贅疣、香港腳。
- 鐳射治療灰指甲，最高科技，減少藥物副作用，無需麻醉。



**德州亞裔一起來~遠離大腸癌**  
**腸保健康一輩子!**

- 德州農工大學與光鹽社合作，對德州亞裔族群實施免費大腸癌預防計畫。我們將在這一年中分階段提供免費大腸癌檢測、免費醫療保險申請與使用協助、免費大腸癌預防電話諮詢，以及總共\$75美金的Walmart禮卡。
- 報名條件: 年齡在18-75歲之間,沒有罹患過癌症,過去一年內沒有做過糞便潛血測試 (FOBT)或糞便免疫化學測試 (FIT);過去10年內沒有做過大腸鏡檢查 (Colonoscopy); 過去三年內沒有做過糞便去氧核糖核酸檢查 (stool DNA test); 過去五年內沒有做過軟式乙狀結腸鏡檢查 (Flexible Sigmoidoscopy)、雙重對比銀劑灌腸檢查 (Double-contrast barium enema)或電腦斷層虛擬大腸鏡電腦斷層虛擬大腸鏡 (CT colongraphy); 可以聽、說、讀、寫中文;有意願參加這個為期一年的計畫。

請電光鹽社713-988-4724詢問詳情並報名

講座場次有限只辦到今年12月15日  
有興趣的民眾請盡快報名

光鹽社  
Light and Salt  
Association

**王鑫醫學博士(Xin Wang, MD) Joel Cheng, PT(物理治療師)**

**骨科, 疼痛, 神經, 康復 專科門診**

9999 Bellaire Blvd #370, Houston, Tx 77036 (恒豐銀行大樓三樓)  
1500 S. Dairy Ashford, Suite 198, Houston, Tx 77077  
4320 Boardway St, Suite 100, Pearland, TX 77581

如果你有頸椎病, 肩周炎, 腰腿疼, 關節炎, 手腳麻木, 各種外傷, 工傷, 車禍……

**我們可以提供你更有效, 更準確, 更安全的治療。治療方法先進, 多樣化。**

包括超聲波引導下的封閉治療, 透明醋酸潤滑液膝關節注射治療膝關節炎, 脊椎關節注射, 肌電圖, 超聲波診斷, 物理治療, 牽引治療, 電療, 冷熱療, 心電圖, 血尿化驗和關節超聲波。

電話: 713-270-0909  
內設針灸診所 281-485-0334

週一至週五: 8:30am-5:00pm  
週六: 8:30am-2:00pm

雖然你已嘗試過多種辦法, 可是相信我們可以給你更好更先進的治療。

900-4000 sqft office leasing available. 900-4000 平方英尺寫字樓提供租賃。







# 美国那些有趣的“生活习惯”！

美国有很多生活习惯和国内大不相同，出国前一定要多收集歪果仁生活习惯方面的攻略，这样在国外生活才不会出糗！但是有些习惯十分有趣，也成为国外生活中津津乐道的谈资。这篇文章中的学姐就在国外看见了很多关于“生活习惯”的趣闻。

1、打喷嚏(Sneeze)

刚来美国课堂学习时，当时有位生物老师总在课堂上打喷嚏，在他打喷嚏的时候，总是发出一种很滑稽的怪声“阿Q阿Q”，如果在中国，所有人会把它当作笑柄来看待，我当时忍不住笑出来，旁边的人都用怀疑的眼神看着我，弄得气氛很尴尬。当老师打完那么一连串粗声怪调的喷嚏后，所有人都对老师说：“God bless you!”（愿上帝保佑你）当时我很疑惑不解。回到家问了爸爸之后才知道，其中有2种说法，一个是以以前英国家的人认为人打喷嚏时灵魂会出壳所以礼节性的说上帝保佑你。另外一个说法是早在公元590年间，罗马突然爆发鼠疫，当时的大王下令让属下游街并祈祷沾染鼠疫的民众，当时打喷嚏被认为是一种疾病的症状，这句God bless you也就成为今天打喷嚏后所说的祝福语了。

2、聚会(Party)

初来乍到，原以为到了美国之后，所有聚会形式的活动都跟酒离不开，红酒配美人？每个人都穿成小公主小王子一般，像《灰姑娘》一样，派对就是在童话般的大堂里跳舞，偶尔也会展开一系列神秘的邂逅。而我来到美国之后，接触到的美国同学所说的聚会，只是在家随便便的穿着，放着音乐，玩着扑克牌游戏，再选几个好电影，餐桌上摆上了经典的聚会晚餐披萨饼Pizza，还有一些所谓的垃圾食品薯片、汽水还有一些巧克力制品。有很多留学生都只留下一个结论：我们上当了！可不是所有的party都像电视剧上所描述的那样梦幻、华丽。

3、皮肤保养(Skin care)

每当啦啦队训练过后，其他队员总是拉帮结伙去健身房晒黑Tanning。还有几次学校舞会前，很多人宁可排着长队去做皮肤护理，把皮肤弄成黑色。当时的我对西方人的观念很不解

，白人竟然不喜欢白皮肤，竟花着大钱去故意晒黑？而我们亚洲女人一直都希望自己的皮肤是白皙透亮的。很多美国人认为雪白的皮肤是不健康的，只有黝黑皮肤的女人才具有诱惑力。还有一次，在啦啦队竞赛前，所有女孩都会互相摸摸对方的腿，检查是否已刮过腿毛，当时茫然的我突然冒出一句：“你们这么喜欢去刮腿毛哇？经常光腿毛会越来越粗、越长越快的，我就从来没有刮过。”话音刚落，所有人都朝我这边看来，很惊讶地回应，“你没开玩笑吧？你腿那么光滑，我们以为你那么勤奋，每天都在刮。”随后大家都过来检查我的腿了，真无语%……¥。嗯-最后总结一句，还是做亚洲人好！

4、辛辣食物(Spicy food)

每天晚上放学回家我都会把第二天午餐提前准备好，把中餐带到学校去吃，借此也多宣传下中华美食。每天的饭菜里只添了一点点的辣椒酱，可当我让同学品尝的时候，几乎所有人都受不了菜里的辛辣味道，直捂着嘴说，hot,spicy~唉，就连平时最喜欢吃辣的同学都受不了。而平时美国人最能接受的辣就是墨西哥食品中的辛辣味，我曾经尝过他们最辣Chili酱，也比不上我国四川的任何辣酱。

5、住所(Living)

“美国人都住别墅吗？”曾很多网友都这样问我。在美国很少能见到中国式的“高楼大厦”居民楼，一般人住在一层或两层外加地下室的简单套居。美国居民的居住方式可以分为很多种：Mansion是美式高等别墅的意思；很多人都错用了villa一词，Villa一般指欧洲人的别墅，而不是美式别墅；在美国普通人住的别墅一般就叫做House；Cottage在美国一般属于农场的小房子；而公寓Apartment，一般只有穷人才住的合同套房，但不包括所有穷人。

6、在线网络(Online)

“美国也有QQ呀？”也曾有很多网友这样问过。说实话，这是一个很愚蠢的问题。网络是什么？网络就是全球通，只要没有设定屏蔽，任何资料任何网站都可以进入，只要在美国登录腾讯网站不就可以下载QQ软件了嘛！而且，并不是所有美国人都用MSN

的，MSN只是一种最常见的商用联系方式，而大多数的美国居民和学生都喜欢用facebook和myspace网站。

7、点餐(Ordering food)

在美国吃一顿饭也会讲究很多，餐前小吃呀，蔬菜沙拉呀，汤类呀，主食呀，饭后甜点呀，只是一点点就超过了每天应该摄入的卡路里。其实按照中国人的小肚子来说，就在Chili饭店点个餐前小吃就足够填饱肚子了。而且，美国人吃饭会很挑精髓，例如，美国人只吃鸡的“精华”，鸡的大腿、腹肉等等，而中国人什么都可以吃，鸡爪、鸡头，就连吃鸡屁股也成了一些人的爱好。只要是鸡，中国人通通都消灭！

8、花花公子(Playboy)

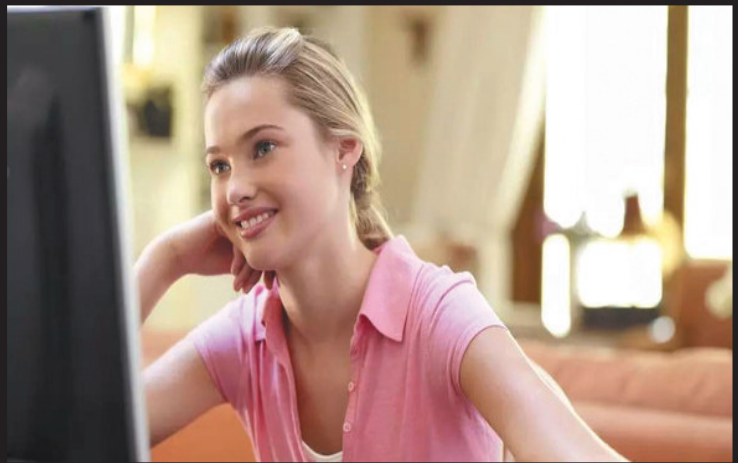
如果我没有记错的话，花花公子在中国市场是一个非常出名的时尚品牌吧？在没出国前，我一直很喜欢花花公子这个品牌的商品。而在经过一次尴尬事件后，我对这词的观念完全转变。有一次我上学戴了一副花花公子女郎的耳环去上学，当我的英语老师发现后，立即请求我马上把耳环摘掉并警告我以后不准戴这耳环去学校。当时的我疑惑不解，不就是戴着两只兔子耳环去学校，能有什么影响？老师解释给我说，这就是两国文化的隔阂，在国内只因2只可爱的兔子却变成了时尚品牌，而在美国高中，我戴了花花公子的耳环或者任何花花公子商品，大家会认为我的思想是肮脏的，满脑子想的都是裸体女人naked woman，所以在美国用花花公子品牌商品还是要多加小心。

9、登报纸(Newspaper)

其实在美国上报纸是经常事，在小镇的每周播报里，经常会发表一些近期所发生的趣事等等。而在中国，上报纸不容易！再有，在美国送报纸的方式也很特别，经常在家周围，看到一些穿着旱冰鞋的学生，顺手就把一份报纸投掷在对方的草坪上，迅速快捷，这就是一份不起眼的工作。

10、长途旅行(Long journey)

在中国可以坐长达50小时左右的长途列车，而在美国，只有短途列车，从来没有听说过跨州的乘人列车，一般家庭旅行或者公司出差都只有自驾车或者坐飞机。



## 美国人穿衣习俗简介

美国市面上，专营服装的商场特别多，一概开架出售，有些还是百年老店，其规模与气派，都是很大的。并且分工有序，如有的专营妇女与儿童服装，有的专营中老年服装，有的专营T恤衫等等。在美国买服装和一些日用百货，有条不成文的规定，只要你所买的商品没使用过，无污染无损坏，并保存有发票，几个月甚至更长时间以后都可以退货退款。在美国很少有卖布匹的绸缎店，也没有缝衣店，因而很少见到卖缝纫机的。据说做一件成衣工钱很贵。总的看来，美国人在穿的方面花销不会很大。美国的衣服和鞋类是比较贵的。稍好的运动绒衣要五六十美元一件，更别说那些高档时装了。可喜的是中国产品，主要是服装和鞋类打入了美国市场，且价格便宜。中国的棉制品、羽绒服和丝绸颇受美国人的欢迎。

在服装商店许多中低档服装与鞋类都有“Made in china”的字样，如

各类夹克衫，牛仔裤，衬衫，还有各式T恤衫，羽绒服等等，都是中国制造的，每件二十三十美元，四五十美元或七八十美元不等。这些都是根据美国商人的设计与要求制造的。高档的服装与鞋类大多是欧洲的，其中意大利的居多。亚洲则是台湾、香港与韩国等地的。

美国人不甚讲究衣着打扮，穿衣宽松、随便，不拘一格。有的人在长衫外面套一件短小的甲克。类似长袍短褂；有的人在浅色衬衫里面穿上一件深色高领的棕毛衫；有的人则在长棉裤外面穿上一条短西装裤。总之，美国人穿衣有时给人一种不大利索的印象。

美国人平时穿衣马马虎虎，但是正式场合还是颇为讲究的。在政府部门和公司工作的上班族每天均衣冠楚楚：男士西服革履，头光面净；女士是各式裙装配以淡妆。若举行舞会，人们穿着庄重典雅：男士黑色晚礼服

，女士则穿深色袒胸露背的曳地长裙。

少数年轻人喜欢奇装异服。比如一位年轻漂亮的姑娘上身穿一件紧身毛料西式上衣，下身穿了一条臀部有两二个破洞的牛仔裤，露出了内裤。有时还能看到一些年轻人把好好的牛仔裤撕破，露出膝盖。美国妇女，尤其是老年妇女仍重传统。穿裙装的多于穿长裤的。冬季喜欢穿长长的呢大衣，这可能与美国气候有关。

最令人不解的是，在炎热的夏季，有的人身上只穿汗衫、短裤，但脚上都捂着一双旅游鞋，外加一双厚棉袜。有时已是深秋季节，有的姑娘身穿夹大衣，却光着脚，穿双拖鞋，漫步于街头。

如果说美国的食物价格低廉的话，那么，衣服和鞋类就比较贵了。稍好的运动绒衣要五六十美元一件，更



别说那些高档时装了。可喜的是中国产品，主要是服装和鞋类打入了美国市场，且价格便宜。中国的棉制品、羽绒服和丝绸颇受美国人的欢迎。

美国人喜欢购置新衣，也常扔旧衣。所以街上设有商店，专门销售旧衣，有些旧衣论磅出售，1元一磅。有些跳蚤市场、教会或医院也有不少旧衣出售。光顾这些地方的多是些低收入者，此刻他们也不考虑旧衣会传染疾病这一至关重要的问题了，当然也有人认为旧衣经过高温洗涤和烘干可以消毒。

美国人虽不讲究衣服的款式，但却十分注意衣服的清洁，他们一般天天洗澡，日日更衣，有的人一天换衣两次。他们不像中国人喜欢衣服随换随洗，而愿把脏衣服积攒起来，一洗

一大堆。在美国，除类似国内的干洗和湿洗两种洗衣店外，更多的是自助洗衣店为公众服务。这种店内备有若干台大型洗衣机和烘干机，人们把脏衣放进洗衣机内，然后倒入洗衣粉和洗涤剂，再往一小孔内投入硬币（价格不等），一按电钮，机器便运转起来，26分钟后，衣服洗净，再将其放入烘干机，另投若干硬币，该机亦自动转动起来。一小时后，衣服全部烘干，立刻可以穿用。有些居民楼内亦有一个小型自助洗衣房，专供楼内住户使用，十分方便且价格低廉，每一缸脏衣洗烘各1美元。而市面上的自助洗衣店每洗烘一缸脏衣，多的需付费六七个美元。鉴于自助洗衣店较为普遍，因此美国很多家庭不备洗衣机。



微笑牙科

王成醫師

洗牙，补牙，镶牙，植牙，根管治疗，儿童牙科，二十年臨床經驗  
設備精良，环境舒适，價格合理，交通便利，接受多种牙科保險

王 成  
牙醫博士 D.M.D.  
波士頓大學牙醫學博士  
中國醫科大學口腔醫學碩士  
美國牙醫協會會員 (ADA)  
原Jefferson Dental Clinics 門診主任

8516 Bellaire Blvd., Houston TX 77036  
電話: 832-831-4956

位於時代廣場（金殿和小肥羊火鍋之間）  
微信:wesmiledental



ALLCARE

MEDICAL CENTER

惠康醫療中心

內科診所

姚聖坤 醫師  
(BOARD Certified, ABIM)  
服務項目  
●各種內科  
●各種疾患  
●外傷與急診  
●正常體檢  
●隨到隨診

713-779-3355  
9110 Bellaire Blvd., #E, Houston, TX 77036  
(頂好廣場內)

接受保險 - Medicaid & Medicare  
周一到周五 8:30AM-5PM

牙科診所

高峰 牙醫博士  
●北京醫科大學口腔醫學  
●廣州醫科大學口腔醫學  
●M.D Anderson 口腔醫學博士畢業  
●精通美、中、英語  
●Hands On 人工矯牙 Certified

最新 CEREC 電腦製牙，  
堅固美觀，一次完成  
★最新隱形矯正，老少兼宜，  
無需拔牙  
●最好品質的植牙材料

713-773-9621  
9110 Bellaire Blvd., #P, Houston, TX 77036  
(頂好廣場內)

●成人牙科 ●兒童牙科  
●矯正牙科 ●美容牙科  
●牙周病治療 ●人工植牙

周一到周五 9AM-6PM  
周六 9AM-4PM

ZEN DENTAL CARE

楊臻牙醫博士 湯海瑩牙醫博士 葛涇遠牙醫博士

ZANE YANG DDS HEIDI TANG DDS JENNIFER GE DDS



德州大學牙醫學院畢業  
德州大學植牙 Preceptorship 畢業

3D 齒雕認證 (CEREC)  
直線鋼絲矯正認證 (Straightwire)

美國牙醫協會會員 (ADA)  
美國矯正協會會員 (AOS)

牙齒全科

● CEREC 磁瓷牙  
● 鋼絲及隱形牙齒矯正  
● 一般及手術拔牙  
● 活動及固定假牙  
● 人工植牙、根管治療  
● 一般及深度潔牙  
● 兒童牙科包括麻醉  
● 超薄烤瓷美容貼面

◆ 全新數碼 X 光減少輻射  
◆ 高溫高壓消毒安全乾淨  
◆ 接受各種保險收費合理  
◆ 設備精良而且環境優雅  
◆ 地處華城中心交通方便

週二至週五 9AM~6PM  
週六 請電話預約  
713-773-9889  
E-mail: drzaneyang@gmail.com

6609 W. Sam Houston Pkwy S., Suite 203, Houston, TX 77072

D02\_ZEN楊臻牙醫34568\_16



# 庆祝中华人民共和国 成立68周年国庆升旗仪式



庆祝中华人民共和国成立68周年升旗仪式于十月一日上午在华人活动中心广场举行。



华夏中文学校仪仗队入场，升中华人民共和国国旗。



中国驻休斯敦总领事李强民大使致词。



中国人活动中心执行长范玉新致词。



「华夏中文学校」的小朋友演唱「祖国祖国我爱您」。



由李强民总领事夫妇（中）率领升旗仪式主席及共同主席主持切国庆蛋糕仪式。



著名女高音歌唱家刘良子在升旗仪式仪式上演唱「阳光路上」。



由李强民总领事夫妇（中）主持切国庆蛋糕仪式。

本報記者秦鴻鈞攝

## 休斯敦中国人活动中心（华助中心）、美南报业集团、 中国驻休斯敦总领馆关于 评选表彰休斯敦中国人社区抗洪救灾先进典型的公告

2017年8月至9月，大休斯敦地区遭遇数百年不遇的“哈维”飓风侵袭，当地民众受灾严重。在抗洪救灾过程中，休斯敦中国人社区涌现出一批先进典型个人和团体，为救助受困民众和开展灾后重建作出了贡献。为表彰先进，弘扬正气，休斯敦中国人活动中心（华助中心）、美南报业集团、中国驻休斯敦总领馆联合举办评选表彰休斯敦中国人社区抗洪救灾先进。典型活动现就有关事项公告如下：

### 一、评选范围、名额和条件：

（一）评选范围：在大休斯敦地区直接投入2017年8月至9月“哈维”飓风抗洪救灾抢险及灾后重建的华侨华人个人和团体。

（二）评选名额：在推荐、自荐基础上，经三家主办单位评议，评选出抗洪救灾先进典型个人和团体总共20名（每个团体作为一个评选名额）进行表彰。

（三）评选条件：

在应对此次“哈维”飓风抗洪救灾任务中，奋勇当先，不畏艰险，指挥得当，排险有功，在紧急关键时刻，提供救灾物资和工具，为救助受困民众，排除险情作出突出贡献的个人和团体。支持灾后重建，积极组织募捐，踊跃捐款捐物，帮助受灾家庭，为中国人社区灾后重建作出贡献的个人和团体。

以团体名义参加评选的，原则上团体成员不再以个人名义参加评选。

### 二、推荐评选程序

坚持自荐与推荐相结合，坚持公开、公平、公正的原则进行。

（一）符合条件的个人、团体，可自荐参加评选。

（二）大休斯敦地区各华侨华人团体、企业、机构和个人，均可推荐符合条件的其他个人，团体参加评选。

（三）自荐或推荐，均须填写“评选表彰休斯敦中国人社区抗洪救灾先进典型自荐/推荐表”（含事迹材料约字300-500）。表格可在休斯敦中国人活动中心（华助中心）网站下载：HTTP://chineseciviccenter.org/。

（四）自荐/推荐表填毕后，请以电子邮件方式，提交至休斯敦中国人活动中心（华助中心）或美南报业集团任何一个报名邮箱即可：

中国人活动中心（华助中心）ccc.houston95@gmail.com

美南报业集团scdailynewsroom@gmail.com

4，报名截止日期10月5日（星期四）。报名截止后，三家主办单位将对自荐/推荐材料进行审核，并开展必要的核实，征求意见工作，在此基础上确定入选对象。

### 三、表彰办法：

评选出的先进典型个人及团体，将受邀出席中国驻休斯敦总领馆10月中旬举行的表彰座谈会，由总领馆颁发奖杯。

评选出的先进典型个人及团体，还将受邀出席休斯敦国际区举办的“哈维飓风国际区救灾募资音乐会”由国际区予以表彰。

休斯敦中国人活动中心(华助中心)  
美南报业集团  
中国驻休斯敦总领馆  
2017年9月20日